



شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق  
البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
في ٣١ مارس ٢٠١٣



شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

كما في ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

---

الصفحات	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
	البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٢	بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
٣	بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد
٥ - ٤	بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد
٧ - ٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد
٩ - ٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد
٢٥ - ١٠	إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى مجلس الإدارة لشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لشركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق ("الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ والتي تشمل:

- بيان الدخل المختصر الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣
- بيان الدخل الشامل المختصر الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣
- بيان المركز المالي المختصر الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣
- بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

إن مجلس إدارة الشركة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة على الاستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبدى رأياً كمدققين.

### النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ لم يتم إعدادها - من كافة النواحي الجوهرية - وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



جوبال بالاسوبر اننيام  
كي بي إم جي  
سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

٣٠ أبريل ٢٠١٣  
الدوحة  
دولة قطر



## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

### بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ايضاح
٨,٠٢٥,٥٨٦	٨,٤٤١,٦١٢	العمليات المستمرة
		الإيرادات
(٢,٤٢٥,٣٩٨)	(٢,٧٤٠,٧٦٩)	مصروفات التشغيل
(١,٧٧٥,٠٦٦)	(٢,٠٠١,٦٩٤)	مصروفات بيع وعمومية وإدارية
(١,٧٨٩,٧٠٦)	(١,٩٥٥,٨٨١)	الإهلاك والإطفاء
(٤٧٣,٥٦٩)	(٤٨٣,٤٣٩)	تكاليف تمويل- (صافي)
(١٧٩)	(٣٩,٩١٣)	خسائر انخفاض قيمة موجودات مالية
٢١,٨٧١	٩٧,٨٤٥	دخل (مصروف) آخر- صافي
٧,٥٨٨	١٦,٤٣٦	حصة من نتائج شركات زميلة
(٩١,٢٥٩)	(٨٥,٠٤٧)	امتيازات رسوم صناعية
١,٤٩٩,٨٦٨	١,٢٤٩,١٥٠	صافي الربح قبل ضريبة الدخل
(٢٣٢,١٠٠)	(١٧٧,٢٤٣)	ضريبة الدخل
١,٢٦٧,٧٦٨	١,٠٧١,٩٠٧	صافي ربح من العمليات المستمرة
		العمليات غير المستمرة
(١٠,٨٤٤)	٥٢٨	الربح (الخسارة) من العمليات غير المستمرة – بالصافي من الضريبة
١,٢٥٦,٩٢٤	١,٠٧٢,٤٣٥	صافي ربح الفترة
		منسوب إلى :
٧١١,٤٢٩	٨٠٨,٤٣٠	مساهمي الشركة الأم
٥٤٥,٤٩٥	٢٦٤,٠٠٥	مساهمات غير مسيطرة
١,٢٥٦,٩٢٤	١,٠٧٢,٤٣٥	العائد الأساسي والمخفف للسهم
٢.٧٠	٢.٥٢	(منسوب للمساهمين بالشركة الأم) (ريال قطري لكل سهم)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.



## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

### بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ايضاح
١,٢٥٦,٩٢٤	١,٠٧٢,٤٣٥	ربح الفترة
		الدخل الشامل الآخر
		الدخل الشامل الآخر الذي ينبغي إعادة تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في فترات لاحقة
٣٤,٣٨١	٥٤,٨٥٧	١٤ صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
٨٦,٧٧٢	٧٠	١٤ الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي
١,٤٤٣	-	١٤ حصة من الدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة
(٦٢,٢٨٤)	(٦٠٠,٣٩٢)	١٤ فروق صرف عملات أجنبية
٦٠,٣١٢	(٥٤٥,٤٦٥)	بنود (الخسارة) الدخل الشامل الآخر التي ستتم إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة في فترات لاحقة - بالصافي من الضريبة
١,٣١٧,٢٣٦	٥٢٦,٩٧٠	إجمالي الدخل الشامل الآخر للفترة
		منسوب إلى :
٧٨٥,٤٩٩	٣١٦,٨٤٩	مساهمي الشركة الأم
٥٣١,٧٣٧	٢١٠,١٢١	مساهمات غير مسيطرة
١,٣١٧,٢٣٦	٥٢٦,٩٧٠	



## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

### بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مققة) (معدلة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	ايضاح	
			<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات غير المتداولة</b>
٣٢,٥٠٢,٥٧٣	٣٢,٠٦٤,٤٩١	٧	عقارات وآلات ومعدات
٣٤,٧٤٦,١٧١	٣٣,٨٩٥,١٤٧	٨	موجودات غير ملموسة وشهرة
١,٨٧٣,٣٨٤	١,٨٦٥,٥٣٢	٩	استثمارات في شركات زميلة
٢,٦٣٣,٦٥٠	٢,٦٣٧,٩٤٢		استثمارات متاحة للبيع
٩٠٨,١٦٠	٩٤٠,٤٠٦		موجودات غير متداولة أخرى
٧٤,٥٨١	٧٣,٤٠٦		موجودات ضريبة مؤجلة
<u>٧٢,٧٣٨,٥١٩</u>	<u>٧١,٤٧٦,٩٢٤</u>		<b>إجمالي الموجودات غير المتداولة</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
			مخزون
٣٥٨,٧٦٧	٣٧٤,٥٠٧		مدينون ومصروفات مدفوعة مقدما
٦,٠٩٥,٥٠٨	٦,٥٣٤,٩٤٠		أرصدة لدى البنوك ونقد بالصندوق
١٥,٠٠٦,٠٢٦	١٥,٢٤٣,١٩٤		موجودات محتفظ بها للتوزيع
٦,٥٠٤	٣,٧٧٨		
<u>٢١,٤٦٦,٨٠٥</u>	<u>٢٢,١٥٦,٤١٩</u>		<b>إجمالي الموجودات المتداولة</b>
<u>٩٤,٢٠٥,٣٢٤</u>	<u>٩٣,٦٣٣,٣٤٣</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
			رأس المال
٣,٢٠٣,٢٠٠	٣,٢٠٣,٢٠٠		الاحتياطي القانوني
١٢,٤٣٤,٢٨٢	١٢,٤٣٤,٢٨٢		احتياطي القيمة العادلة
١,٠٨٤,٤٩٤	١,١٢٨,٠٤٦		احتياطي مكافآت الموظفين
(١١٠,٩٥٨)	(١١٠,٩٥٨)		احتياطي تحويل النقد الأجنبي
٧٥٧,٠٩٦	٢٢١,٩٦٣		احتياطات قانونية أخرى
٨٢٥,٢٤٥	٨٢٥,٢٤٥		أرباح متوردة
٩,٥٩٦,٤٩١	٧,٢٠٩,٤٧٧		
<u>٢٧,٧٨٩,٨٥٠</u>	<u>٢٤,٩١١,٢٥٥</u>		<b>حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم</b>
٨,٩٤١,٧٨٦	٨,٣٩٠,٨٣٩		مساهمات غير مسيطرة
<u>٣٦,٧٣١,٦٣٦</u>	<u>٣٣,٣٠٢,٠٩٤</u>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>

يتبع.....

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.



شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد (تابع)  
في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معللة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	ايضاح	المطلوبات
٣٢,٠١٨,٦٤١	٣٥,١٣٢,٢٩٥	١٣	المطلوبات غير المتداولة
٩٢٨,٣٨٥	٩٩٨,٢٦٣		قروض وتسهيلات تحمل فوائد
١,٣٧٠,١٣٦	١,٣٣١,٧٤١		مكافآت الموظفين
٢,٦٧٦,٤٧٠	٢,٥٥٤,٥٩٨		مطلوبات ضريبية مؤجلة
			مطلوبات غير متداولة أخرى
٣٦,٩٩٣,٦٣٢	٤٠,٠١٦,٨٩٧		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
٧,٣٠٧,٩١٤	٦,٩٩٣,٣٨٠	١٣	المطلوبات المتداولة
١٠,٩٧١,٩٩٤	١١,٠٣٠,٥٤٩		قروض وتسهيلات تحمل فوائد
١,٦٥٨,٤٧١	١,٧١٥,٥٨١		دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
٥٠٥,٠١٩	٥٧١,٧١٣		إيرادات مؤجلة
٣٦,٦٥٨	٣,١٢٩		ضريبة دخل مستحقة الدفع
			مطلوبات محتفظ بها للتوزيع
٢٠,٤٨٠,٠٥٦	٢٠,٣١٤,٣٥٢		إجمالي المطلوبات المتداولة
٥٧,٤٧٣,٦٨٨	٦٠,٣٣١,٢٤٩		إجمالي المطلوبات
٩٤,٢٠٥,٣٢٤	٩٣,٦٣٣,٣٤٣		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

على شريف العمادي  
نائب مجلس الإدارة

عبد الله بن محمد بن سعود آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

### بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	إيضاح
١,٤٩٩,٨٦٨	١,٢٤٩,١٥٠	
(١٠,٨٤٤)	٥٢٨	٢٠
١,٧٩٤,٩٩٢	١,٩٥٥,٨٨١	٧,٨
(٢٣,٥٥٨)	(٢٧,٢٣٥)	
١٧٩	٣٩,٩١٣	
٢٢٣	(٥٧,٢٣١)	
٣٧١	(٢٧,٠٨١)	
٤٧٨,١٠٤	٤٨٣,٤٣٩	
٥٩,٢٥٧	٨٦,٣٣٣	
٥٧,٦٨٧	٥٨,٤٥٧	
(٧,٥٨٨)	(١٦,٤٣٦)	
٣,٨٤٨,٦٩١	٣,٧٤٥,٧١٨	
٢٩,٢٠٤	(١٥,٧٤٠)	
(٢٦٢,٦٨٦)	(٤٩٧,٨٨٩)	
(٣٨٠,٣٢٤)	(٤٥,٩٥٩)	
٣,٢٣٤,٨٨٥	٣,١٨٦,١٣٠	
(٤٩٣,٣٤٣)	(٤١٧,٢٩٦)	
(١١,٥٥٧)	(٦,٢٥٦)	
(١٣٤,٦٥٢)	(١٤٢,٥٥٨)	
٢,٥٩٥,٣٣٣	٢,٦٢٠,٠٢٠	
(١,٣٠٧,٢٨٥)	(١,٣٤١,٦٠٤)	
(١٧,٦٩٠)	(٥٢,٠٠٧)	٨
(١١١,٩٣٢)	-	٤.٣
(٩٢,٣٤٠)	(١٣,٦٩٦)	
٢٩,٢٥٦	١١٤,٤٤٨	
٩٦,٠٥٩	١١٤,٤٠٧	
(٥,٨٤٠)	(٤٥,٠٥٧)	
٩٩,٦٥١	(٦٨,٩٤٩)	
٢٣,٥٥٨	٢٧,٢٣٥	
١٣٣,٩٢٥	٩٣,٦٠٩	
(١,١٥٢,٦٣٨)	(١,١٧١,٦١٤)	

يتبع .....

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.





## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

### بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد (تابع)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣
(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
١,٠٣٨,٩٦٠	٣,٨٣٧,٤٠٢
(١,٥١٩,٣١٦)	(٩٤٦,٠٤٢)
-	(٢,١٨٥,٢٥٧)
(١٠,٠٨٨)	(٩٠,٨١٦)
(٥٢٨,٠٠٠)	(١,٦٠١,٦٠٠)
(٢٦٠,٩٧٣)	(١٦٨,٤٠٨)
(١٤٣,٤٢١)	(١٢١,٨٧٢)
(١,٤٢٢,٨٣٨)	(١,٢٧٦,٥٩٣)
١٩,٨٥٧	١٧١,٨١٣
٦,٣١٩	٢٠,٩٥١
٢١,٠٥٠,٨٨٨	١٤,٧٩٦,٢٣٩
٢١,٠٧٧,٠٦٤	١٤,٩٨٩,٠٠٣

ايضاح

#### الأنشطة التمويلية

متحصلات من قروض وتسهيلات تحمل فوائد  
سداد قروض وتسهيلات تحمل فوائد  
الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة  
إضافات إلى تكاليف التمويل المؤجلة  
أرباح موزعة مدفوعة للمساهمين بالشركة الأم  
أرباح موزعة مدفوعة لمساهمات غير مسيطرة  
الحركة في مطلوبات غير متداولة أخرى  
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

#### صافي الزيادة في النقد وما يعادله

أثر التغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية  
النقد وما يعادله في ١ يناير

النقد وما يعادله النقد في ٣١ مارس

١٠



شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق  
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

منسوبة إلى مساهمي الشركة الأم										
إيضاح	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مكافآت الموظفين	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي قانونية أخرى	الأرباح المنورة	الإجمالي	مساهمات غير مسيطرة	إجمالي حقوق الملكية
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٢١	٣,٢٠٣,٢٠٠	١٢,٤٣٤,٢٨٢	١,٠٨٤,٤٩٤	(١١٠,٩٥٨)	٧٥٧,٠٩٦	٨٢٥,٢٤٥	٩,٥٩٦,٤٩١	٢٧,٧٨٩,٨٥٠	٨,٩٤١,٧٨٦	٣٦,٧٣١,٦٣٦
	-	-	-	-	-	-	٨٠٨,٤٣٠	٨٠٨,٤٣٠	٢٦٤,٠٠٥	١,٠٧٢,٤٣٥
	-	-	٤٣,٥٥٢	-	(٥٣٥,١٣٣)	-	-	(٤٩١,٥٨١)	(٥٣,٨٨٤)	(٥٤٥,٤٦٥)
	-	-	٤٣,٥٥٢	-	(٥٣٥,١٣٣)	-	٨٠٨,٤٣٠	٣١٦,٨٤٩	٢١٠,١٢١	٥٢٦,٩٧٠
١٢	-	-	-	-	-	-	(١,٦٠١,٦٠٠)	(١,٦٠١,٦٠٠)	-	(١,٦٠١,٦٠٠)
٤.١	-	-	-	-	-	-	(١,٥٩٠,٤٥٩)	(١,٥٩٠,٤٥٩)	(٥٩٢,٦٦٩)	(٢,١٨٣,١٢٨)
	-	-	-	-	-	-	(٣,٣٨٥)	(٣,٣٨٥)	١,٢٥٦	(٢,١٢٩)
	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٦٨,٤٠٨)	(١٦٨,٤٠٨)
	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٢٤٧)	(١,٢٤٧)
	٣,٢٠٣,٢٠٠	١٢,٤٣٤,٢٨٢	١,١٢٨,٠٤٦	(١١٠,٩٥٨)	٢٢١,٩٦٣	٨٢٥,٢٤٥	٧,٢٠٩,٤٧٧	٢٤,٩١١,٢٥٥	٨,٣٩٠,٨٣٩	٣٣,٣٠٢,٠٩٤

في ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)

يتبع .....

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.



## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

### بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد (تابع)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

منسوبة الى مساهمي الشركة الأم										
إيضاح	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي مكافآت الموظفين	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي قانونية أخرى	الأرباح المدورة	الإجمالي	مساهمات غير مسيطرة	إجمالي حقوق الملكية
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٢١	١,٧٦٠,٠٠٠	٦,٤٩٤,١٣٧	٦٧٢,٨٤٣	(٥٢,٣٥٩)	١,٥٨٦,١٢٤	٧٠٦,٠٣٦	٩,٨٤٤,٦١٠	٢١,٠١١,٣٩١	١٨,٣١١,١٧٥	٣٩,٣٢٢,٥٦٦
ربح الفترة	-	-	-	-	-	-	٧١١,٤٢٩	٧١١,٤٢٩	٥٤٥,٤٩٥	١,٢٥٦,٩٢٤
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	(٤٥,٩٩٢)	-	-	٧٤,٠٧٠	(١٣,٧٥٨)	٦٠,٣١٢
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	(٤٥,٩٩٢)	-	٧١١,٤٢٩	٧٨٥,٤٩٩	٥٣١,٧٣٧	١,٣١٧,٢٣٦
معاملات مع مساهمي الشركة الأم معترف بها مباشرة في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	(٥٢٨,٠٠٠)	(٥٢٨,٠٠٠)	-	(٥٢٨,٠٠٠)
توزيعات أرباح لسنة ٢٠١١	-	-	-	-	-	-	(٥٢٨,٠٠٠)	(٥٢٨,٠٠٠)	-	-
إصدار أسهم مجانية	٥٢٨,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
معاملات مع مساهمات غير مسيطرة معترف بها مباشرة في حقوق الملكية الاعتراف بحصة المساهمات غير المسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٠٤٦	٣,٠٤٦
استحواد على مساهمات غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	(١١٨,٧٥٥)	(١١٨,٧٥٥)	١١٨,٧٥٥	-
أرباح موزعة من شركات تابعة التحركات الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٦٠,٩٧٣)	(٢٦٠,٩٧٣)
	-	-	-	-	-	-	-	-	٥,٨٣٦	٥,٨٣٦
٢١	٢,٢٨٨,٠٠٠	٦,٤٩٤,١٣٧	٧٩٢,٩٠٥	(٥٢,٣٥٩)	١,٥٤٠,١٣٢	٧٠٦,٠٣٦	٩,٣٨١,٢٨٤	٢١,١٥٠,١٣٥	١٨,٧٠٩,٥٧٦	٣٩,٨٥٩,٧١١

في ٣١ مارس ٢٠١٢ (معدلة)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

## شركة اتصالات قطر (كيو تل) ش.م.ق.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

#### ١ معلومات عن الشركة والأنشطة الأساسية

تم إنشاء المؤسسة القطرية العامة للاتصالات ("المؤسسة") في ٢٩ يونيو ١٩٨٧ والقائمة في دولة قطر بموجب القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٨٧ لتقديم خدمات الاتصالات المحلية والدولية داخل دولة قطر. يقع مكتب الشركة المسجل في ١٠٠ برج الخليج العربي، الدوحة، دولة قطر.

تحولت المؤسسة إلى شركة قطرية عامة باسم شركة اتصالات قطر (كيو تل) ش.م.ق ("الشركة") في ٢٥ نوفمبر ١٩٩٨ بموجب القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٩٨.

الشركة هي مزود خدمات اتصالات مرخص له من قبل المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (آي سي تي قطر) لتقديم كل من خدمات اتصالات الهاتف الثابت والهاتف المحمول في دولة قطر. بصفتها مزود خدمات مرخص له فإن أعمال وأنشطة كيو تل ينظمها المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وفقاً للقانون رقم ٣٤ لعام ٢٠٠٦ (قانون الاتصالات) وإطار العمل التنظيمي المطبق.

تعمل الشركة مع شركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") في تقديم خدمات اتصالات محلية ودولية في دولة قطر ومنطقة في آسيا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. شركة قطر القابضة ذ.م.م. هي الشركة الام للمجموعة.

#### ٢ أساس إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للمجموعة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ من جانب رئيس ونائب رئيس مجلس الإدارة في ٣٠ أبريل ٢٠١٣.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بالريال القطري، وهو العملة المستخدمة لأعمال المجموعة، ويتم تدوير جميع المبالغ إلى أقرب ألف ريال قطري، ما عدا ما تمت الإشارة إليه بخلاف ذلك.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية التي يتم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وهي يجب أن تقرأ مع البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة إلى ذلك فإن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ لن تكون بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

#### إدارة المخاطر، الأحكام والتقدير

يتطلب إعداد البيانات المالية المختصرة الموحدة من الإدارة القيام بوضع أحكام وتقديرات واقتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ الصادر عنها التقرير للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشكوك حول التقديرات هي نفسها المستخدمة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتنجم مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

#### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

تتطابق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ فيما عدا الحالات المشار إليها أدناه:

خلال الفترة تبنت المجموعة المعايير التالية والتي تصبح سارية المفعول للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. ليس للمعايير الجديدة أي أثر هام على المجموعة ولكنه سينتج عنها إفصاحات إضافية كثيرة:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (معدل) - عرض بنود الدخل الشامل الآخر (معدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) - الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ عن مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية (٢٠١١) (معدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية والتحليل القطاعي لإجمالي الموجودات والمطلوبات (معدل)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة (٢٠١١)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن المساهمات في الشركات الأخرى

قامت المجموعة خلال الفترة بتبني التعديل الآتي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ و الذي له تأثير جوهري على المجموعة و يشمل ايضاحات اضافية:

#### معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩: منافع الموظفين (٢٠١١) (معدل)

تبنت المجموعة معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (٢٠١١) بأثر رجعي بدءاً من ١ يناير ٢٠١٣ ويتطلب التبني الاعتراف بجميع حالات إعادة القياس مباشرة في الدخل الشامل الآخر. في السابق كانت المجموعة تقوم بالاعتراف بالأرباح والخسائر الأكتوارية على أساس مؤجل بموجب طريقة كوريدور بالنسبة لخطط منافعها المحددة. نتيجة لهذا التغيير فقد قامت المجموعة بتعديل الأرقام الصادر عنها التقرير سابقاً متى انطبق ذلك (يرجى الرجوع إلى إيضاح رقم ٢١).

#### المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

تبنت المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ بأثر رجعي بدءاً من ١ يناير ٢٠١٣ ويقدم المعيار مصدراً وحيداً للإرشاد حول كيفية قياس القيمة العادلة. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ لا يتغير عندما يكون مطلوباً من المنشأة استخدام القيمة العادلة و انما يوفر بدلاً توجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً للمعايير التقارير المالية الدولية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح به.

تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ لم يؤثر جوهرياً على قياس القيمة العادلة التي قامت بها المجموعة، ولكن يتطلب إفصاحات محددة على القيم العادلة والتي تم الإفصاح عنها من قبل المجموعة في إيضاح ١٩.

## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

#### ٤ تجميع الأعمال والتغيرات على المساهمات غير المسيطرة

##### ١/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة

في فبراير ٢٠١٣ وكخلاصة للاكتتاب العام من قبل إحدى شركات المجموعة، آسياسيل، استحوذت المجموعة على نسبة ١٠.١٦% إضافية من أسهم مجموعة آسياسيل وبالتالي فقد زادت المساهمة الفعلية للمجموعة من ٥٣.٩٠% إلى ٦٤.٠٦%.

نتيجة لهذا التغيير في الملكية اعترفت المجموعة بنقص في المساهمات غير المسيطرة بمبلغ ٥٩٢,٦٦٩ ألف ريال قطري والانخفاض في الأرباح المدورة بمبلغ ١,٥٩٠,٤٥٩ ألف ريال قطري.

المقابل المدفوع وأثار التغيير في حصة الملكية كما يلي:

##### ألف ريال قطري

٢,١٨٣,١٢٨
(٥٩٢,٦٦٩)
<u>١,٥٩٠,٤٥٩</u>

المبلغ المدفوع مقابل المساهمة الإضافية بنسبة ١٠.١٦%  
يخصم: الحصة في صافي الموجودات المستحوذ عليها  
المبلغ المدفوع بالزيادة للمساهمة الإضافية عن القيمة الدفترية

##### ٢/٤ الاستحواذ على مساهمات غير مسيطرة حتى ٣١ مارس ٢٠١٢

في يناير ٢٠١٢ استحوذت المجموعة على نسبة ٤٤.٣٩% من أسهم الشركة العامة للاتصالات المحدودة ("الشركة العامة") بمقابل اسمي بلغ ١ ريال قطري وبالتالي فقد زادت ملكيتها من ٥٥.٦١% إلى ١٠٠%. كانت القيمة الدفترية لصافي موجودات الشركة العامة في تاريخ الاستحواذ بمبلغ ٢٢٦,٢٠٠ ألف ريال قطري. اعترفت المجموعة بالزيادة في المساهمات غير المسيطرة والانخفاض في الأرباح المدورة بمبلغ ١١٨,٧٥٥ ألف ريال قطري على التوالي نتيجة لهذا الاستحواذ.

##### ٣/٤ الاستحواذ على شركة تابعة حتى ٣١ مارس ٢٠١٢

في الأول من يناير ٢٠١٢ استحوذت المجموعة من خلال ريوود إنك على نسبة ٤٩% من قوة التصويت في ميديا تيليكوم ليمتد ("ميديا تيليكوم")، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في العراق وتملك ترخيصا لتقديم خدمات الاتصالات. تمت محاسبة الاستحواذ باستخدام طريقة الشراء المحاسبية.

بلغت تكلفة تجميع الأعمال ١٢١,٣٣٥ ألف ريال قطري مع شهرة ناتجة عن ذلك بمبلغ ١١٤,٦٣٥ ألف ريال قطري. صافي التدفق النقدي الناتج عن الاستحواذ، ناقصا النقد المستحوذ عليه مع الشركة التابعة بمبلغ ٩,٤٠٣ ألف ريال قطري بلغ ١١١,٩٣٢ ألف ريال قطري.

لدى المجموعة السلطة في التحكم بالسياسات المالية والتشغيلية لميديا تيليكوم بفضل اتفاقية المساهمين التي تم الدخول فيها بين ريوود إنك وإم تيل للتجارة العامة المحدودة وميديا تيليكوم بتعيين الأغلبية (٤ من ٧) أعضاء مجلس إدارة من خلال ريوود إنك وبناء على ذلك فقد اعتبرت ميديا تيليكوم كشركة تابعة للمجموعة.

في الربع الأول من سنة ٢٠١٢ أسهمت ميديا تيليكوم بإيرادات بمبلغ ٢٨,٤٧٧ ألف ريال قطري وخسارة بمبلغ ٩,٤١٦ ألف ريال قطري في نتائج المجموعة.

## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

#### ٥ الامتيازات والرسوم الصناعية

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٨,٤٥٥	٣٠,٨٥٧	(١)
٥١,٢٤٦	٤٢,٤٢١	(٢)
١١,٥٥٨	١١,٧٦٩	(٣)
٩١,٢٥٩	٨٥,٠٤٧	

(١) وفقا لبنود الترخيص الممنوح لشركة الاتصالات العمانية القطرية (ش.م.ع.ع) لتشغيل لخدمات الاتصالات اللاسلكية في سلطنة عمان فإن هناك رسوم امتياز مستحقة لحكومة سلطنة عمان تحسب من مارس ٢٠٠٥. تحسب رسوم الامتياز المستحقة الدفع بنسبة ٧% من صافي الموارد المعروفة مسبقا للإيرادات والمصاريف التشغيلية.

(٢) وفقا لقرار وزير الاقتصاد والمالية في دولة قطر في عام ٢٠١٠ والساري المفعول بدءا ٧ أكتوبر ٢٠٠٧، تقوم المجموعة بوضع مخصص بنسبة ١٢.٥% كرسوم صناعية على الربح الناشئ من عمليات المجموعة في قطر.

(٣) إن مساهمات شركة الوطنية لاتصالات الهاتف النقال ش.م.ك المدفوعة إلى مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة قد أدرجت تحت رسوم قانونية أخرى.

#### ٦ العائد الأساسي والمخفف للسهم

يحتسب العائد الأساسي للسهم بتقسيم ربح الفترة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

لا توجد أسهم يحتمل أن تكن مخففة أصدرت في أي وقت خلال الفترة، وبالتالي فإن العائد المخفف للسهم يعادل العائد الأساسي للسهم.

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		ربح الفترة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم (ألف ريال قطري)
٢٠١٢	٢٠١٣	
مراجعة		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
(معدل)	(معدل)	
٧١١,٤٢٩	٨٠٨,٤٣٠	
٢٦٣,١٢٠	٣٢٠,٣٢٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف)
٢.٧٠	٢.٥٢	العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري)

## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

#### ٦ العائد الأساسي والمخفف للسهم (تابع)

تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم على النحو التالي:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣
(مراجعة)	
عدد الأسهم بالآلاف	عدد الأسهم بالآلاف
١٧٦,٠٠٠	٣٢٠,٣٢٠
٥٢,٨٠٠	-
٣٤,٣٢٠	-
٢٦٣,١٢٠	٣٢٠,٣٢٠

أسهم مؤهلة في ١ يناير  
أثر إصدار الأسهم المجانية  
أثر إصدار اسهم الحقوق  
إجمالي العدد القائم للأسهم

خلال ٢٠١٢ أصدرت المجموعة أسهما مجانية وبناء عليه فقد تم تعديل العائدات للسهم المبلغ عنها سابقا. لو لم يتم وضع اعتبار لأثر الأسهم المجانية المصدرة خلال الفترة على العائدات للسهم للفترة السابقة، لكانت العائدات الأساسية للسهم للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ بمبلغ ٣.١١ ريال قطري للسهم.

#### ٧ العقارات والآلات والمعدات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
(مدققة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٣٣,٠٦٥,٠٩٨	٣٢,٥٠٢,٥٧٣
١١١,٩٩٨	-
٧,٣١٥,٧١٦	١,٣٤١,٦٠٤
(٧٥١,٦٣٩)	(٨٣,١٢٠)
١٧,٧٥٣	٦,٢٦٧
(٥١٣)	-
(٥,٩٨٦,٧٧٣)	(١,٥١٨,٥٧٦)
(١٠٢,١٤٤)	-
(١,١٦٦,٩٢٣)	(١٨٤,٢٥٧)
٣٢,٥٠٢,٥٧٣	٣٢,٠٦٤,٤٩١

صافي القيمة الدفترية في بداية الفترة/ السنة  
الاستحواذ على شركة تابعة  
إضافات  
استيعادات  
معاد تصنيفها  
متعلق بعمليات متوقفة  
الإهلاك للفترة/ السنة  
خسائر انخفاض في القيمة  
تعديلات فروق صرف  
صافي القيمة الدفترية في نهاية الفترة/ السنة

#### ٨ الموجودات غير الملموسة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
(مدققة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٣٦,٧٤١,٠٧٧	٣٤,٧٤٦,١٧١
١٣٣,٨٦٤	-
٩٤١,٣٩٥	٥٢,٠٠٧
(١,٧٩٧,٤٦٢)	(٤٣٧,٣٠٥)
(٢٨٢,٩٧٦)	-
(٣٩٣)	(٤,٢٤٧)
(١٧,٧٥٣)	(٦,٢٦٧)
(٩٧١,٥٨١)	(٤٥٥,٢١٢)
٣٤,٧٤٦,١٧١	٣٣,٨٩٥,١٤٧

صافي القيمة الدفترية في بداية الفترة / السنة  
الاستحواذ على شركة تابعة  
إضافات  
إطفاء عن الفترة / السنة  
خسائر انخفاض في القيمة  
استيعادات  
معاد تصنيفها  
تعديلات فروق الصرف  
صافي القيمة الدفترية في نهاية الفترة / السنة



## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

#### ٩ الاستثمارات في شركات زميلة

يعرض الجدول التالي المعلومات المالية المختصرة عن استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٩٢٠,٨٣٤	٩٥٤,٢٠٦	حصة المجموعة من بنود بيان المركز المالي للشركات الزميلة:
٢,٤٩٥,٧٧٧	٢,٤٣٣,٦٤٥	الموجودات المتداولة
(٩٠٥,٥٤٩)	(٨٦٩,٣٧٦)	الموجودات غير المتداولة
(١,٩٧٠,٠٦٠)	(١,٩٤٩,٢٥٥)	المطلوبات المتداولة
		المطلوبات غير المتداولة
٥٤١,٠٠٢	٥٦٩,٢٢٠	صافي الموجودات
١,٣٣٢,٣٨٢	١,٢٩٦,٣١٢	الشهرة
١,٨٧٣,٣٨٤	١,٨٦٥,٥٣٢	القيمة الدفترية للاستثمار

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣
	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٤٤٥,٠٨٠	٤٧٢,٤٤٤
٧,٥٨٨	١٦,٤٣٦

حصة المجموعة من إيرادات ونتائج الشركات الزميلة:  
الإيرادات

النتائج - بالصافي من الضريبة

#### ١٠ النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد يتكون النقد وما يعادله مما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٢١,٢٨١,٨٤٨	١٥,٢٤٣,١٩٤	أرصدة لدى البنوك ونقد بالصندوق
(٢٠٤,٧٨٤)	(٢٥٤,٨٤٤)	خصم ودائع مقيدة الاستخدام
٢١,٠٧٧,٠٦٤	١٤,٩٨٨,٣٥٠	النقد وما يعادله للعمليات المستمرة
-	٦٥٣	النقد وما يعادله للعمليات غير المستمرة
٢١,٠٧٧,٠٦٤	١٤,٩٨٩,٠٠٣	النقد وما يعادله حسب بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد

## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

#### ١١ ضريبة الدخل

تمثل ضريبة الدخل مبالغ الضريبة التي تعترف بها الشركات التابعة. المكونات الرئيسية لمصروفات ضريبة الدخل للفترة المشمولة في بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد هي كما يلي:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣
(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٢١٣,٧١٣	٢٠٩,٢٥٢
١٨,٣٨٧	(٣٢,٠٠٩)
٢٣٢,١٠٠	١٧٧,٢٤٣

ضريبة الدخل الحالية:

ضريبة الدخل الحالية

ضريبة الدخل المؤجلة:

متعلقة بنشوء وعكس الفروق المؤقتة

ضريبة الدخل

#### ١٢ الأرباح الموزعة والأسهم المجانية

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣
(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٥٢٨,٠٠٠	١,٦٠١,٦٠٠

أرباح موزعة

المعلنة والمعتمدة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية:

أرباح موزعة نهائية لسنة ٢٠١٢ بواقع ٥ ريال قطري للسهم (٣ ريال

قطري للسهم لسنة ٢٠١١)

الأسهم المجانية

أصدرت المجموعة أسهم مجانية بنسبة ٣٠% من رأس المال في سنة ٢٠١٢ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بمبلغ ٥٢٨,٠٠٠ ألف ريال قطري

#### ١٣ قروض وتسهيلات تحمل فوائد

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
(مدققة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٣٩,٧٦٥,٢٣٠	٤٢,٦٢٠,٠٩٦
(٤٣٨,٦٧٥)	(٤٩٤,٤٢١)
٣٩,٣٢٦,٥٥٥	٤٢,١٢٥,٦٧٥
٣٢,٠١٨,٦٤١	٣٥,١٣٢,٢٩٥
٧,٣٠٧,٩١٤	٦,٩٩٣,٣٨٠
٣٩,٣٢٦,٥٥٥	٤٢,١٢٥,٦٧٥

قروض وتسهيلات تحمل فوائد

ناقصا : تكاليف تمويل مؤجلة

تظهر في بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد كالتالي:

الجزء غير المتداول

الجزء المتداول



## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

#### ١٣ قروض وتسهيلات تحمل فوائد (تابع)

في يناير ٢٠١٣ قامت المجموعة بإصدار سندات بمبلغ ٣.٦٤ مليار ريال قطري (١ مليار دولار أمريكي) بموجب برنامج سندات عالمية متوسطة الأجل الذي تأسس في ديسمبر ٢٠١٢ وهو مدرج في البورصة الايرلندية. تم إصدار السندات في مرحلتين بمبلغ ١,٨٢١ مليار ريال قطري (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) لكل منهما بمعدل فائدة يبلغ ٣.٨٧٥% و ٤.٥% على التوالي.

خلال ربع السنة وقعت المجموعة أيضا تسهيلات قرض بمبلغ ١.٧ مليار ريال قطري (٤٦٨ مليون دولار أمريكي) من خلال شركاتها التابعة. في ٣١ مارس ٢٠١٣ استوفدت المجموعة من مبلغ ٦٩ مليون ريال قطري من هذا التسهيل الجديد وقد تم سحب مبلغ ٨٥٥ مليون ريال قطري في أعقاب تاريخ التقرير. هذه التسهيلات بضمانات.

#### ١٤ بنود الدخل الشامل الأخرى

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٣	٢٠١٢
(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
<b>الاستثمارات المتاحة للبيع:</b>	
أرباح نشأت خلال الفترة	
١٠٨,٨٧٨	٣٣,٩٧٩
تعديلات إعادة تصنيف (الربح)/ الخسارة المدرجة في بيان الدخل الموحد	
(٥٧,٢٣١)	٢٢٣
٣,٢١٠	١٧٩
٥٤,٨٥٧	٣٤,٣٨١
<b>تحولات التدفق النقدي:</b>	
ريح نشأ خلال الفترة	
٧٩	٨٥,٦٩٧
(٩)	(٣٧٩)
-	١,٤٥٤
٧٠	٨٦,٧٧٢
<b>الشركات الزميلة:</b>	
حصة من التغيرات في القيمة العادلة لتحولات التدفق النقدي	
-	١,٤٤٣
<b>احتياطي تحويل العملات:</b>	
فروق صرف عند تحويل العمليات الأجنبية	
(٦٠٠,٣٩٢)	(٦٢,٢٨٤)
(٥٤٥,٤٦٥)	٦٠,٣١٢

## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

		١٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (منققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	الالتزامات
		التزامات المصروفات الرأسمالية
		عقارات وآلات ومعدات النفقات الرأسمالية التقديرية المتعاقد عليها كما في تاريخ التقرير ولكن لم يخصص لها مبالغ:
٤,٠٢٧,٢٣٦	٤,٧٣٥,٣١٥	
		موجودات غير ملموسة لتملك ترخيص الهاتف الجوال في فلسطين
٥٨١,٣٨٣	٥٨١,٣٧٩	
		ارتباطات الإيجار التشغيلي الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار المستقبلية لا تزيد عن سنة تزيد عن سنة وتقل عن خمس سنوات تزيد عن خمس سنوات
١٧٥,٧٧١	١٧٢,٩٩٨	
٥١١,٧٧٨	٤٩٨,٢٣٠	
٢٢٢,٥٧٢	٢٨٥,٥٧٤	
٩١٠,١٢١	٩٥٦,٨٠٢	
		ارتباطات الإيجار التمويلي
		مبالغ بموجب إيجارات تمويلية الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار لا تزيد عن سنة تزيد عن سنة وتقل عن خمس سنوات تزيد عن خمس سنوات
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٥٢,٩٧٦	٢٥٨,٦٢٨	
٩٥٣,٠٧٣	٩٤٥,٣٥٩	
٨٣٥,٩٢٠	٨٣٤,٠١٠	
٢,٠٤١,٩٦٩	٢,٠٣٧,٩٩٧	
(٧٣٦,٢٩٨)	(٧٢٧,٧٤٨)	
١,٣٠٥,٦٧١	١,٣١٠,٢٤٩	
		يخصم: الدخل التمويلي الغير مكتسب القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار
١١٠,٣٢٢	١١٤,٢٥٧	
١,١٩٥,٣٤٩	١,١٩٥,٩٩٢	
١,٣٠٥,٦٧١	١,٣١٠,٢٤٩	
		القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار الجزء المتداول الجزء غير المتداول
		١٦
		الالتزامات المحتملة
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (منققة) ألف ريال قطري	٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٣٠٨,٥٥٧	٢٥٥,٥٨٤	خطابات ضمان
١١٣,٩١١	١٥٠,٤٢٠	خطابات اعتماد
٢,٦٧٥	٢,٧٦٧	مطالبات على المجموعة لم يعترف بها كديون

#### القضايا

لم يتغير موقف القضايا الصادر عنه التقرير في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بصورة كبيرة كما هو في ٣١ مارس ٢٠١٣.

## شركة اتصالات قطر (كيوتل) ش.م.ق.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

#### ١٧ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة

##### معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة وتشمل الوكالات الحكومية وشبه الحكومية، والشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة وكبار المسؤولين بإدارة المجموعة والشركات التي هم مالكيها الرئيسيين. في إطار الأعمال الاعتيادية تدخل المجموعة في معاملات مع الأطراف ذات العلاقة، ويتم اعتماد سياسات الأسعار وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تدخل المجموعة في معاملات تجارية مع جهات حكومية أخرى في إطار الأعمال الاعتيادية في شكل تقديم خدمات اتصالات وإيداع ودائع والحصول على تسهيلات ائتمانية وخلافها.

##### المعاملات مع أعضاء مجلس الإدارة وكبار المسؤولين بالإدارة

المسؤولون الرئيسيون في الإدارة هم أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة الذين لديهم السلطة والمسؤولية لتخطيط وتوجيه ومراقبة أنشطة المجموعة.

بلغت المكافآت والمنافع لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة ٤٣,٩٨٧ ألف ريال قطري (٣٢,٨٩٧ ألف ريال قطري لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢) وبلغت مكافآت نهاية الخدمة ٧,٦٨٣ ألف ريال قطري (٧,٨٤٤ ألف ريال قطري للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢). تم إدراج مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة تحت "مصروفات بيع وعمومية وإدارية".

#### ١٨ التحليل القطاعي

المعلومات بخصوص قطاعات المجموعة الصادر عنها التقرير واردة أدناه وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ "قطاعات التشغيل". يتطلب معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ تحديد القطاعات التي تصدر عنها التقارير على أساس التقارير الداخلية التي تتم مراجعتها بصورة منتظمة من جانب صانع القرار الرئيسي بالمجموعة ويتم استخدامها لتخصيص الموارد للقطاعات ولتقييم أدائها.

تقوم المجموعة بمزاولة نشاط أعمال واحد وهو تقديم خدمات الاتصالات والمنتجات ذات الصلة بها. معظم إيرادات المجموعة وأرباحها وأصولها متعلقة بعملياتها في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. خارج دولة قطر تعمل المجموعة من خلال شركاتها التابعة والزميلة في ١٧ دولة والعمليات الرئيسية التي يتم إبلاغ صانع القرار الرئيسي بالمجموعة عنها تعتبر من قبل المجموعة على أنها قطاع تصدر عنه التقارير. تنسب الإيرادات إلى القطاعات التي يصدر عنها التقرير استناداً إلى موقع شركات المجموعة. يتم احتساب المبيعات بين شركات المجموعة بالأسعار التجارية الحرة بالسوق.

لأغراض الإدارة تم تنظيم المجموعة في وحدات تجارية بناء على المنطقة الجغرافية التي تغطيها، وتضم ستة قطاعات تشغيلية كالآتي:

- (١) *كيوتل*، وهي توفر خدمات اتصالات محلية ودولية داخل دولة قطر.
- (٢) *آسيا سيل* العراق، وهي توفر خدمات الهاتف الجوال في العراق.
- (٣) *الوطنية*، وهي توفر نظم وخدمات الهاتف الجوال والنداء في الكويت وأماكن أخرى في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
- (٤) *اندوسات*، وهي توفر خدمات اتصالات مثل الهاتف الجوال وخدمات الاتصالات الثابتة والوسائط المتعددة، ونقل البيانات، وخدمات الإنترنت في اندونيسيا.
- (٥) *النورس*، وهي تقوم بتقديم خدمات الاتصالات بالهاتف الجوال في سلطنة عمان، وقد منحت مؤخراً رخصة لتشغيل خدمات اتصالات ثابتة.
- (٦) أخرى تتضمن بعضاً من الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات اللاسلكي والاتصالات.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج تشغيل وحداتها التشغيلية بصورة منفصلة بغرض اتخاذ القرارات حول توزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات بناء على الربح أو الخسارة من تشغيل هذه الوحدات. تحدد أسعار التحويل بين قطاعات التشغيل على أساس الأسعار الحرة بالسوق بطريقة مماثلة للمعاملات مع الأطراف الأخرى.



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١٨ التحليل القطاعي (تابع)

قطاعات التشغيل

تعرض الجداول التالية بيانات الإيرادات والأرباح الخاصة بقطاعات التشغيل بالمجموعة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)

الإجمالي ألف ريال قطري	تعديلات واستبعادات ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	آسيا سيل العراق ألف ريال قطري	كيبوتل ألف ريال قطري	
٨,٤٤١,٦١٢	-	١٦٩,٨٨٥	٤٧٢,٦٦٠	٢,١٦٦,٨٩٥	٢,٣٦٠,١٠١	١,٧١٥,٤٥٦	١,٥٥٦,٦١٥	الإيرادات
-	(١٠٤,٨٦٦)	٣٠,١٤٣	٢,٠٤٧	٧,٩٤٨	٣١,٨٣٥	١٤,٢٧٦	١٨,٦١٧	أطراف أخرى
٨,٤٤١,٦١٢	(١٠٤,٨٦٦)	٢٠٠,٠٢٨	٤٧٤,٧٠٧	٢,١٧٤,٨٤٣	٢,٣٩١,٩٣٦	١,٧٢٩,٧٣٢	١,٥٧٥,٢٣٢	بين قطاعات المجموعة
								إجمالي الإيرادات
١,٢٤٩,١٥٠	(١٦١,٧٧٣)	(٢٠٧,٨٨٠)	٩٦,٠٣٠	٩,٤٩٤	٤٩٠,٩٢٦	٦٠١,٣٢٠	٤٢١,٠٣٣	النتائج
١,٩٥٥,٨٨١	١٦١,٧٧٣	٢٥,٢٣٧	٨٩,٧٢٨	٨٣٣,٧١٨	٤٢٠,٢٦٤	٢٤٨,٧٦٩	١٧٦,٣٩٢	أرباح القطاع قبل الضرائب
٤٨٣,٤٣٩	-	٢٦٦,٣٥٩	٣,٧٣٣	١٩٩,٩٣٤	١٠,٨٩٧	١,٧٢٤	٧٩٢	الإهلاك والإطفاء
								تكاليف تمويل (بالصافي)



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١٨ معلومات القطاع (تابع)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (مراجعة)

الإجمالي	تعديلات واستبعادات ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	العراق ألف ريال قطري	أسيا سيل ألف ريال قطري	كيوتل ألف ريال قطري	
٨,٠٢٥,٥٨٦	-	١٣٢,٨٢١	٤٥٩,٣٦٠	١,٩٩٢,٣٠٠	٢,٣٤٠,٨٥١	١,٦٢٤,٥٢٥	١,٤٧٥,٧٢٩	الإيرادات	
-	(١٠٣,٧٨٣)	٢٧,١٣١	٢,٠٦٠	٦,١٠١	٢٨,٨٩٨	١٣,٤١٦	٢٦,١٧٧	أطراف أخرى	
٨,٠٢٥,٥٨٦	(١٠٣,٧٨٣)	١٥٩,٩٥٢	٤٦١,٤٢٠	١,٩٩٨,٤٠١	٢,٣٦٩,٧٤٩	١,٦٣٧,٩٤١	١,٥٠١,٩٠٦	ما بين القطاعات	
								إجمالي الإيرادات	
١,٤٩٩,٨٦٨	(١٧٢,٤٤٠)	(١٢٧,٩٦١)	١٢٠,٧٠٣	٢٩,٠٦٥	٦٢٢,٥٨٢	٦٠٦,٠٣٨	٤٢١,٨٨١	النتائج	
١,٧٨٩,٧٠٦	١٧٢,٤٤٠	٣١,٦٨٣	٧٣,٦٦٦	٧١٣,٠٥٣	٤٠٩,٥٦٢	٢٢٣,١٢٩	١٦٦,١٧٣	أرباح القطاع قبل الضرائب	
٤٧٣,٥٦٩	-	٢١٠,٢٤٣	٦,٢٤٤	١٨١,٧٤٩	١٤,١٨٢	٢١,٧٨٨	٣٩,٣٦٣	الإهلاك والإطفاء	
								تكاليف تمويل	

(١) عند التوحيد تستبعد الإيرادات بين قطاعات المجموعة

(٢) أرباح القطاعات قبل الضرائب لا تشمل التالي:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣
	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
(١٧٢,٤٤٠)	(١٦١,٧٧٣)

إطفاء موجودات غير ملموسة

(٣) لم يتم احتساب الإطفاء المتعلق بالموجودات غير الملموسة الإضافية المحددة الناشئة من جميع الأعمال كجزء من مصروفات القطاع.



إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١٨ التحليل القطاعي (تابع)

يمثل الجدول التالي موجودات القطاع للقطاعات التشغيلية للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

موجودات القطاع (١)	كيبوتل ألف ريال قطري	آسيا سيل العراق ألف ريال قطري	الوطنية ألف ريال قطري	اندوسات ألف ريال قطري	نورس ألف ريال قطري	أخرى ألف ريال قطري	تعديلات واستبعادات ألف ريال قطري	الإجمالي ألف ريال قطري
في ٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة)	١٨,٤٦٩,٣٦١	٨,٨٣٢,٦٤٩	٢٥,٦٥١,١٦٣	٢٢,٦٢٩,٧٣١	٢,٧٥٤,٨٦٨	٣,١٥٨,٠٩٠	١٢,١٣٧,٤٨١	٩٣,٦٣٣,٣٤٣
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معدلة)	١٨,١٩٢,٨١٣	٨,٤٣٢,٠٨٨	٢٥,٩١٧,٧١٧	٢٣,٢٧٨,٣١١	٢,٩٢٤,٣٥٦	٣,١٢٧,٤١٨	١٢,٣٣٢,٦٢١	٩٤,٢٠٥,٣٢٤

إيضاح:

(١) هناك شهرة بقيمة ١٢,١٣٧,٤٨١ ألف ريال قطري (١٢,٣٣٢,٦٢١ ألف ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢) لم تعتبر كجزء من موجودات القطاع حيث تتم إدارة الشهرة على نطاق المجموعة.



## إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١٩ القيم العادلة للأدوات المالية

### تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التدرج التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:

- المستوى ١ : الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢ : تقنيات أخرى والتي تكون جميع مدخلاتها التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة يمكن ملاحظتها بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى ٣ : التقنيات التي تستخدم مدخلات لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تعتمد على بيانات سوقية يمكن ملاحظتها.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة عن طريق تدرج القيمة العادلة:

### الموجودات المالية

٣١ مارس ٢٠١٣ (مراجعة) ألف ريال قطري			
المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	
٧٤,٣٢٨	١,٢٦٣,٢٥٩	١,١٦٦,١٦٠	٢,٥٠٣,٧٤٧
-	٨,٩٨٨	-	٨,٩٨٨
<u>٧٤,٣٢٨</u>	<u>١,٢٧٢,٢٤٧</u>	<u>١,١٦٦,١٦٠</u>	<u>٢,٥١٢,٧٣٥</u>

استثمارات متاحة للبيع  
مشتقات أدوات مالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري			
المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	
٦٩,١٢٤	١,٢٣٧,٩٢٣	١,١٨٠,١٧٧	٢,٤٨٧,٢٢٤
-	٢٦,٣٩٧	-	٢٦,٣٩٧
<u>٦٩,١٢٤</u>	<u>١,٢٦٤,٣٢٠</u>	<u>١,١٨٠,١٧٧</u>	<u>٢,٥١٣,٦٢١</u>

استثمارات متاحة للبيع  
مشتقات أدوات مالية

### المطلوبات المالية

٣١ مارس ٢٠١٣ (معدلة) ألف ريال قطري			
المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	
-	٣٢,٢٣٠	-	٣٢,٢٣٠

مشتقات أدوات مالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف ريال قطري			
المستوى ٣ ألف ريال قطري	المستوى ٢ ألف ريال قطري	المستوى ١ ألف ريال قطري	
-	٣٠,٦٩٦	-	٣٠,٦٩٦

مشتقات أدوات مالية

## إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

### ٢٠ العمليات المتوقعة

في ديسمبر ٢٠١٢، توقفت إحدى الشركات التابعة للمجموعة، واي ترايب الأردن المحدودة PSC عن عملياتها ووفقاً لذلك فقد تم تصنيف هذه العملية على أنها متوقعة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٥. وقد تم تمثيل بيانات الدخل الموحد وبيان التدفقات النقدية للسفترية المقارنة للإفصاح عن العمليات المتوقعة بشكل منفصل عن العمليات المستمرة.

### نتائج العمليات المتوقعة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٣	٢٠١٢	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
-	٤,٥٩٧	أرباح
٨٦٥	(٢,٣٥٣)	مصروفات تشغيلية
(٧٥٩)	(٣,٢٦٧)	مصروفات عمومية وإدارية
(٤٦)	(٥,٢٨٦)	الإهلاك والإطفاء
(٢٠٣)	(٤,٥٣٥)	تكاليف الفائدة (بالصافي)
٦٧١	-	إيرادات (مصاريق) أخرى - (بالصافي)
<b>٥٢٨</b>	<b>(١٠,٨٤٤)</b>	<b>ربح / (خسارة) الفترة</b>

### ٢١ معلومات المقارنة

#### (١) تعديل معلومات المقارنة

تبنت المجموعة معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين والذي أصبح ساري المفعول بدءاً من ١ يناير ٢٠١٣ وذلك بأثر رجعي. في السابق كانت المجموعة تقوم بالاعتراف بالأرباح والخسائر الأكتوارية على أساس مؤجل بموجب طريقة كوريدور بالنسبة لخطط منافعها المحددة (مسموح به طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ قبل التعديل).

نتيجة لذلك فإن بالخسائر الأكتوارية غير المعترف بها سابقاً (والتي يسمح بالاعتراف بها بموجب "طريقة كوريدور") والمتعلقة بخطط منافع الموظفين لدى إحدى الشركات التابعة للمجموع، بي تي إندوسات تي بي كي تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر. بناء على ذلك فقد تم تعديل أرقام السنة السابقة ٢٠١٢ الصادر عنها التقرير على النحو التالي:

بيان الدخل المختصر الموحد	ايضاح	حسبما هو مبلغ عنها ألف ريال قطري	أثر التعديل ألف ريال قطري	حسب التعديل ألف ريال قطري
موجودات غير متداولة أخرى		٩٣٦,٩٩١	(٢٨,٨٣١)	٩٠٨,١٦٠
موجودات ضريبية مؤجلة		٦٩,٤٥٥	٥,١٢٦	٧٤,٥٨١
احتياطي منافع الموظفين	(أ)	-	(١١٠,٩٥٨)	(١١٠,٩٥٨)
أرباح مندورة	(أ)	٩,٥٨٥,٧٣٥	١٠,٧٥٦	٩,٥٩٦,٤٩١
مساهمات غير مسيطرة	(أ)	٨,٩٩٩,٦١٨	(٥٧,٨٣٢)	٨,٩٤١,٧٨٦
منافع الموظفين		٧٤٦,٥٠٣	١٨١,٨٨٢	٩٢٨,٣٨٥
مطلوبات الضريبة المؤجلة		١,٤١٧,٦٨٩	(٤٧,٥٥٣)	١,٣٧٠,١٣٦

(أ) تم تعديل هذه الأرقام بأثر رجعي لجميع الفترات السابقة.



## إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

٢١ معلومات المقارنة (تابع)

(٢) إعادة تصنيف معلومات المقارنة

أعيد تصنيف بعض الأرقام المقابلة لتتفق مع طريقة العرض المتبعة في البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للفترة الحالية وهي لا تؤثر على الربح أو إجمالي الموجودات أو حقوق الملكية للفترة المقارنة.